

CULTUURRAAD

VOOR DE

NEDERLANDSE CULTUURGEMEENSCHAP

ZITTING 1979-1980

16 OKTOBER 1979

VOORSTEL VAN DECREET

— van mevrouw J. DE LOORE-RAEYMAEKERS c.s. —
houdende instelling van een jaarlijkse staatsprijs
voor vertaling van Nederlandse letterkunde

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De reeks decreten betreffende de toekenning van staatsprijzen voor de Nederlandse letterkunde, voor sociaal-cultureel werk en voor een werk over een wetenschappelijk onderwerp, kan worden vervolledigd door een decreet ter instelling van een jaarlijkse vertaalprijs.

Immers de vertaling en de verspreiding buiten het Nederlandse taalgebied van het werk van Zuidnederlandse schrijvers dient te worden aangemoedigd.

De prijs zou zowel aan een buitenlandse als aan een Belgische vertaler kunnen worden toegekend.

Onderhavig voorstel van decreet zou het koninklijk besluit van 1 december 1967 vervangen dat een „aanmoedigingsprijs voor vertaling van literair werk van Vlaamse auteurs” instelde.

J. DE LOORE-RAEYMAEKERS

VOORSTEL VAN DECREET

Artikel 1

Een staatsprijs voor vertaling van Nederlandse letterkunde wordt elk jaar toegekend voor de beste vertaling van een Zuidnederlands literair werk dat buiten het Nederlandse taalgebied wordt verspreid.

De vertaler mag zowel van buitenlandse als van Belgische nationaliteit zijn.

Art. 2

Het bedrag van de prijs is 125 000 F, het is ondeelbaar en kan slechts aan één persoon worden toegekend. Het bedrag mag door de Minister van Nederlandse Cultuur worden verhoogd.

Art. 3

De Minister van Nederlandse Cultuur kent deze prijs toe na het advies te hebben ingewonnen van een door deze minister benoemde jury.

Art. 4

De prijs mag geen twee opeenvolgende malen aan de zelfde vertaler worden toegekend.

J. DE LOURE-RAEYMAEKERS

J. VAN ELEWYCK

J. VERROKEN

F. BAERT

J. BASCOUR
